



# **GIMA**

## **MASTER**

**SISTEMA ANTIDECUBITO**

...

**ANTIDECUBITUS SYSTEM**

...

**SISTEMA ANTE DECUBITO**

...

**SYSTÈME ANTIDÉCUBITUS**

**GUIDA PER L'UTENTE  
USER'S GUIDE  
GUIDA PARA EL UTENTE  
GUIDE D'UTILISATION**

Dear Client,  
we would like to thank you for having chosen an article of the GIMA line.

All our products are planned in the minimum particulars, using only high quality materials and all in full accordance with european rules. GIMA products are addressed to people who, due to different pathologies, need technical help every day, in order to maintain an easier way of living, even in the most difficult cases. For this reason, our production is followed from the beginning, through several controls in order to grant the customer a high reliable and efficient product.

You will find the "GUIDE" very useful indeed for the installation of the product. We advise you to read this pamphlet very carefully, and in particular the section "Use and function".

In case of damagement, the product must be delivered to your distributor complete with original packaging, purchased documents and guarantee paper, that can be found in the package. Our distributor, highly trusted collaborator, will contact us and together we will solve your problems.

**We wish to know your needs!**

GIMA aim, as for the customer is to reach an improvement in the quality of life. This is the reason why GIMA wish for an efficient collaboration with their clients to be able to project and expand and create new products. So we invite you to give us your advice or ideas to our distributor or directly to our offices. The information our clients can give us, will help us to understand your needs and consequently improve our new products.

## INDEX

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. GENERAL INFORMATION .....</b>                  | <b>12</b> |
| 1.1 Master Base.....                                 | 12        |
| 1.2 Master .....                                     | 12        |
| <b>2. GENERAL ADVICES OF SECURITY.....</b>           | <b>12</b> |
| <b>3. PUMP MACHINE FEATURES .....</b>                | <b>13</b> |
| <b>4. TECHNICAL INFORMATION .....</b>                | <b>13</b> |
| 4.1 Master Base.....                                 | 13        |
| 4.2 Master .....                                     | 13        |
| <b>5. PUMPS' STOKING AND DELIVERING .....</b>        | <b>13</b> |
| <b>6. DESCRIPTION OF THE OPERATING CONTROL .....</b> | <b>14</b> |
| <b>7. USE AND FUNCTIONING .....</b>                  | <b>14</b> |
| <b>8. MAINTENANCE .....</b>                          | <b>16</b> |
| 8.1 Substitution of the fuse .....                   | 16        |
| <b>9. GUARANTEE .....</b>                            | <b>17</b> |
| <b>10. PROBLEMS AND SOLUTIONS .....</b>              | <b>17</b> |

## **1. GENERAL INFORMATION**

Master has been projected to reply to different needs with hoc products for every specific problem of decubitus. It offers, in fact, a complete and integral line of antidecubitus system to satisfy most of the patients-demands.

In between the decubitus prevention systems, the air mats are the most used as for their efficaciousness, are simple to use, are silent and have very competitive prices compared to the benefits they offer. The system is based on a technique of continuous-cyclic variation of the areas where the patients lay on. The patient, not being independent in the moving, would stay for too long laying in the same position, causing in this way the outcome of the sores.

Master is an antidecubitus system that avoids these problems, and also is very versatile; the firm has considered important differentiating both the pumps range, both the mats range, by offering a product that can satisfy most of the needs.

### **1.1 MASTER BASE**

Pump with alternated air, without pressure regulator, to be used for patients with a weight of 60-90 Kg. It is to be accompanied only with the bubble mat.

### **1.2 MASTER**

Pump with alternated air accessoried with pressure regulator, to be used for any patient that has problems with the weight or particularly sensitive skin. A system that forseees and regulates the air pressure is needed, as to regulate the button pressure produced by the mat during its use. The weight range can vary from 40 up to 100 Kg. This model can be accompanied both with the tradicional bubble mat, both with the interchangeable-bars one.

## **2. GENERAL ADVICES OF SECURITY**



### **CAUTION!:**

**Please, see the included documentation**

Instructions to be read before installing and using the antidecubitus system.

On receiving your product please control that you have all necessary parts and that there is nothing damaged due to transport or what so ever. In case of damagement contact the salesman.

- Please conserve all packaging for eventual transport in future.
- Do not interfere with system of the pump when in use and remove electric plug before moving it.
- Do not place antidecubitus mattresses near to heat.
- Do not place the pump on an instable surface.
- The right electrical power must be used, indicated on label which can be found on back of the pump.
- If there is any problem with the function of product, please contact qualified people concerned.



### 3. PUMP MACHINE FEATURES

The correct and safe functioning of the pump is assured only if in accordance with the following indications:

- Common machine, water proof.
- The a.m. machine is not to be used in presence of an anesthetic or inflammable substance in contact with the air or oxygen or idrogen monoxide.
- The pump is made for a constant functioning.
- A declaration that states that there are no electromagnetic interferences in presence of other machines.

### 4. TECHNICAL DATA

#### 4.1 MASTER BASE

|                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| Electrical volts:       | 230 V~ (alternated electricity) |
| Electrical consumption: | 8VA                             |
| Frequency:              | 50 Hz                           |

Dimensions: 315 x 150 x 120 mm

Weight: 1,5 Kg ca.

 Type B applied parts  Machine class II

#### 4.2 MASTER

|                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| Electrical volts:       | 230 V~ (alternated electricity) |
| Electrical consumption: | 8VA                             |
| Frequency:              | 50 Hz                           |

Dimensions: 330 x 150 x 120 mm

Weight: 1,65 Kg ca.

 Type B applied parts  Machine class II

### 5. PUMPS' STOKING AND DELIVERING

In order to have a safe stocking and storage of the pump machines, the original packaging has to be intact.

Extreme attention has to be paid also to the delivering of the pump machines since they are composed of parts that are assembled with accuracy and care.

The ideal environmental conditions for the stoking and delivey of the a.m. are the following:

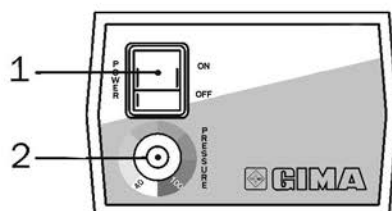
Room temperature in between 0-40 °C.

Humidity in between 45-75%.

Atmospheric pressure in between 860-1060 hPa.

## 6. DESCRIPTION OF THE OPERATING CONTROL

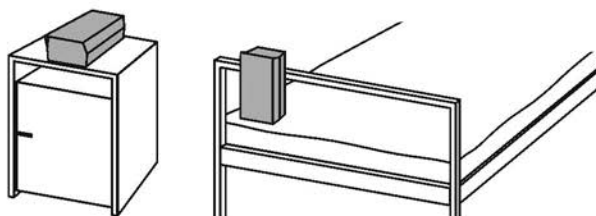
All the operating controls are situated in front of the pump.  
Its use is very simple, but please read carefully the following points.



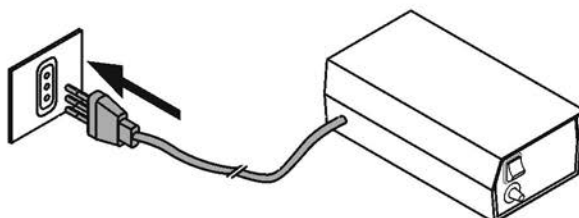
1. Starting-button: it allows to switch on or off the pump. Whenever the pump is working a green-light is on.
2. Pressure regulator; it allows to regulate the pressure produced by the pump. The pressure increases by rotating the regulator clock-wise; decreases by rotating anti-clock-wise. The pressure regulator is available only on Master.

## 7. USE AND FUNCTIONING

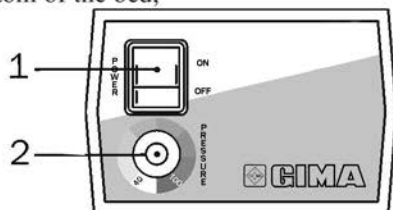
- ☐ Place the pump at the bed's feet on the floor under the bed or on to a stable surface, or hang it on the bed by using the opposite hanging situated on the bottom of the pump;



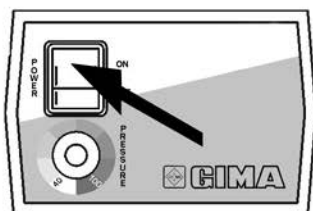
- ☐ Connect the alim. wire to a 220 Volt;



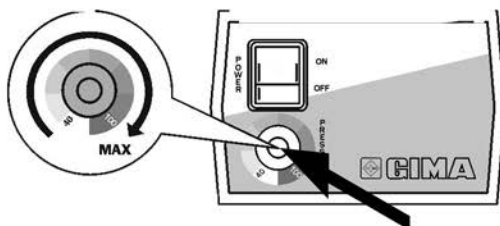
- ☐ Place the PVC mat (bubble or int) on to any traditional mat, taking care that on the floor there are no parts or anything else that can damage the mat. The air connections must face the bottom of the bed;



- ☐ Connect both the tubes of the pump to the ones of the mat;



- ☐ Push the green button situated on the front of the pump;



- ☐ In case you are using a pump accessoried with the pressure regulator, regulate it at the max capacity;
- ☐ Wait roughly 20/25 minutes so to let the circuit reach the pressure (with bubble mat);
- ☐ Wait roughly 25/30 minutes so as to let the circuit reach the pressure (with interchangeable bars mat);
- ☐ Lay the patient on the pressured mat;

- ☐ In case of use of pump with pressure regulator please regulate it, according to the comfort of the patient.
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
- ☐ Once it is working the pump pumps cyclic and alternatively the separated element of the PVC mat. In this way, the pump produces a continuous and delicate massage.

## **8. MAINTENANCE**

The Master line has been studied to reduce as most as possible the necessary maintenance and to ensure a correct function in future without problems.

To maintain a perfect efficacy of product it is necessary to handle it correctly and follow the descriptions there given.

**IMPORTANT: Before any maintenance, the electric plug must be removed; in case of water mats, empty the relative elements.**

- To clean the pump-machine always use a damp cloth. Never pour any liquids.
- To clean the mats please use cold water with a normal detergent. Do not absolutely use abrasive or cutting objects.
- Periodically clean the pump holes situated in its front, with a soft little-stick as to ensure that the holes are free from dust or anything else.

### **8.1 SUBSTITUTION OF THE FUSE**

- ☐ Take out the electrical plug from the pump-machine;
- ☐ At the bottom of the plug, on pump side, there's the fuse symbol;
- ☐ Open the little drawer, substitute the fuse and re-close the drawer, paying attention it is well-closed.

## 9. GUARANTEE

Every single component of the Master Anti-decubitus System is covered by a guarantee for any manufacturing faults.

**IMPORTANT: please keep the fiscal document starting the guarantee validity.**

The guarantee begins on the purchasing date. The guarantee includes the substitution of faulting pieces and the hand-work that is necessary for its substitution and it is valid only in case the product has been used after the manufacturer's instructions.

The guarantee does not cover:

- irregular functioning or defects caused by non correct installation:
- deteriorament or damages caused by, or non correct using, furthermore damages caused by personnel not authorized:
- parts and pieces subject to a normal deterioration for use.

In case of broken-pump:

- ☐ deliver the pump for the riparation to the re-seller, by using the original packing;
- ☐ enclose with the guarantee a document stating its validity and a detailed description of the fault found.

The guarantee validity is as follows:

12 months of guarantee

## 10. PROBLEMS AND SOLUTIONS

| PROBLEM  | SOLUTION  |
|--|---|
| The estimated blowing time of the pump-machine has been over-come in the pratice.  | To be sure the pump is not dama-ged, please wait 10/15 minutes; if after this time the pump is not blowing please turn to your distri-butor/reseller.   |
| If the pump does not switch on.  | Please verify the condition of the fuse, in this case, substitute it. If it still does not switch on, please turn to your distributor/reseller.   |
| Noise:<br>you may hear some noise when the pump is working. We suggest anyway to follow some simple advises in order to reduce any possible noise. | 1. The mats should always be positioned with the electric-con-nections facing up wards.<br>2. The pump should always be positioned on the floor or under the bed, for example, in order to avoid any trasmission of vibra-tion. |
| Alarm  | Please turn to your distributor reseller.   |



Produttore  
Manufacturer



Data di produzione (mese e anno)  
Date of manufacture (month and year)



Attenzione  
Caution



Parte applicata di tipo B  
Applied part type B



Dispositivo di classe II  
Class II device



Non smaltire come normale rifiuto  
Do not dispose of as household waste



Caratteristiche del fusibile  
Fuse characteristics



Corrente alternata  
AC



Consultare le istruzioni per l'uso  
Consult instructions for use



Numero di serie  
Serial number



Numero di catalogo  
Catalogue number





**Smaltimento:** Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

**Disposal:** The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

For further information on recycling points contact the local authorities, the local recycling center or the shop where the product was purchased. If the equipment is not disposed of correctly, fines or penalties may be applied in accordance with the national legislation and regulations.

**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.

**Eliminación:** El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.

Para más información sobre los lugares de recogida, contactar el propio ayuntamiento de residencia, el servicio de eliminación de residuos local o la tienda en la que se compró el producto. En caso de eliminación equivocada podrían ser aplicadas multas, en base a las leyes nacionales.



FABBRICANTE/MANUFACTURER  
GIMA S.p.A. Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) - Italy

